



FRANÇAIS

Lindner passe au vert avec Motorex Magnum UX 550

L'entreprise autrichienne Lindner construit avec succès des tracteurs depuis plus de 70 ans. Cette entreprise familiale convainc par ses technologies innovantes, à l'image du premier tracteur standard avec transmission continue et quatre roues directrices. L'Homme, qu'il soit au volant d'un tracteur ou employé de la société, est au centre des préoccupations. Dans sa recherche d'un lubrifiant réfrigérant particulièrement compatible avec l'être humain, Lindner est tombé sur Motorex, et avec Swisscool Magnum UX 550, directement dans le vert.

Les tracteurs, les transporteurs et les véhicules municipaux de Lindner sont toujours utilisés dans la nature ou dans des zones habitées. Une priorité élevée est donc donnée à la durabilité, y compris dans la production.

Recherche d'alternatives

Lindner conçoit et fabrique ses véhicules et équipements dans les halles de production de Kundl, dans le Tyrol autrichien. L'usinage de précision sur des centres d'usinage multi-axes modernes constitue une part importante de la production interne de l'entreprise. Comme le lubrifiant réfrigérant utilisé précédemment ne répondait que partiellement aux exigences en matière de compatibilité humaine, le fabricant de tracteurs a cherché des alternatives et les a trouvées avec Motorex.

Résultats des essais convaincants

Après une analyse de la situation réalisée par les experts de Motorex, une machine a été remplie avec le lubrifiant réfrigérant miscible à l'eau Motorex Swisscool Magnum UX 550 pour être testée. Après plusieurs mois d'essais, les bons résultats d'usinage et le haut niveau de compatibilité humaine ont fait pencher la balance en faveur du passage à Motorex de l'ensemble de la production.

Swisscool Magnum UX 550 de Motorex convainc par:

- Une haute compatibilité avec l'homme et une haute tolérance cutanée
- L'absence de nuisances olfactives
- Une très haute performance de coupe
- Une capacité de rinçage élevée
- Une excellente protection contre la corrosion
- Une biostabilité de longue durée
- Sa conformité à la législation en vigueur (TRGS 611)

Une solution globale créée de la valeur ajoutée

En adoptant une approche globale, Motorex a non seulement fourni un produit parfaitement adapté, mais également une solution complète avec des modules à valeur ajoutée tels que le



Grande flexibilité grâce à la production de pièces en interne : Dans l'usine de Lindner, la majorité des opérations d'usinage sont réalisées en interne sur des machines modernes. Pour le travail des métaux, le lubrifiant réfrigérant Swisscool Magnum UX 550, d'application universelle, est un facteur clé de succès.

Hohe Flexibilität durch die hauseigene Teilefertigung: Im Lindner-Werk wird der Grossteil von Bearbeitungen auf modernen Maschinen in Eigenregie ausgeführt. Für die Metallbearbeitung ist der universell einsetzbare Kühlschmierstoff Swisscool Magnum UX 550 ein zentraler Erfolgsfaktor.

High flexibility due to in-house parts production: At the Lindner plant, the majority of machining operations are carried out in-house on modern machines. For metalworking, the universally applicable cooling lubricant Swisscool Magnum UX 550 is a key success factor.

conseil et les services (analyses de laboratoire, télédiagnostic, etc.). Un véritable bond en avant qui correspond parfaitement à l'attitude innovante de l'entreprise autrichienne, orientée vers les personnes et la nature.

Quand optimisez-vous vos processus de fabrication ?



DEUTSCH

Lindner trifft mit Motorex Magnum UX 550 ins Grüne

Seit über 70 Jahren baut Lindner in Österreich erfolgreich Traktoren. Mit innovativen Technologien, wie dem ersten stufenlosen Standardtraktor mit 4-Rad-Lenkung, weiss das Familienunternehmen zu überzeugen. Dabei steht der Mensch im Mittelpunkt – ob hinter dem Lenkrad oder als Mitarbeitender. Auf der Suche nach einem besonders humanverträglichen Kühlschmierstoff traf Lindner auf Motorex, und mit Swisscool Magnum UX 550 direkt ins Grüne.

Traktoren, Transporter und Kommunalfahrzeuge von Lindner sind immer direkt in der Natur oder in besiedelten Gebieten im Einsatz. Daher hat Nachhaltigkeit in vielerlei Hinsicht einen hohen Stellenwert, so auch in der Produktion.

Alternative gesucht

Lindner konstruiert und produziert seine Fahrzeuge und Geräte in den Produktionshallen in Kundl in Tirol (AT). Spanabhebende Präzisionsbearbeitungen auf modernen Mehrachsen-Bearbeitungszentren sind ein wichtiger Teil in der hauseigenen Produktion. Da der vormals eingesetzte Kühlschmierstoff die Ansprüche betreffend Humanverträglichkeit nur bedingt erfüllte, suchte der Traktorenhersteller nach Alternativen und fand diese bei Motorex.

Testresultate überzeugen

Nach einer Situationsanalyse durch die Fachleute von Motorex wurde eine Maschine für den Testbetrieb mit dem wassermischbaren Kühlschmierstoff (KSS) Motorex Swisscool Magnum UX 550 befüllt. Die guten Bearbeitungsresultate und die hohe Humanverträglichkeit gaben nach der mehrmonatigen Testphase den Ausschlag, die gesamte spanabhebende Produktion auf Motorex umzustellen.

Motorex Swisscool Magnum UX 550 überzeugt durch:

- hohe Human- und Hautverträglichkeit
- keine Geruchsbelästigungen
- sehr hohe Zerspanungsleistung
- hohes Spülvermögen
- hervorragender Korrosionsschutz
- lang anhaltende Biostabilität
- erfüllt die aktuellen Gesetzgebungen (TRGS 611)

Gesamtlösung schafft Mehrwert

Durch eine ganzheitliche Betrachtungsweise lieferte Motorex nicht nur ein optimal geeignetes Produkt, sondern eine Gesamtlösung mit Mehrwertbausteinen wie Beratung und Dienstleistungen (Labo-

ranalysen, Ferndiagnose usw.). Eine echter Quantensprung, der sich mit der innovativen sowie an Mensch und Natur orientierten Grundhaltung des Österreichischen Unternehmens ideal deckt.

Wann optimieren Sie Ihre Fertigungsprozesse?



Le lubrifiant réfrigérant Motorex, particulièrement compatible avec l'homme, a permis d'améliorer la qualité du travail et de réduire de manière sensible la charge de travail liée au liquide d'usinage (nettoyage de la machine et du filtre, etc.).

Mit dem besonders humanverträglichen Kühlschmierstoff von Motorex konnte die Arbeitsplatzqualität gesteigert und der Arbeitsaufwand im Zusammenhang mit dem Bearbeitungsfluid (Maschinen- und Filterreinigung usw.) messbar reduziert werden.

The Motorex cooling lubricant, which is particularly compatible with humans, has improved the quality of the work and significantly reduced the workload associated with the machining fluid (machine and filter cleaning, etc.).

ENGLISH

Lindner goes green with Motorex Magnum UX 550

The Austrian company Lindner has been successfully building tractors for over 70 years. The family-owned company convinces with innovative technologies, such as the first stepless standard tractor with four-wheel steering. The human being, whether behind the wheel of a tractor or as an employee of the company, is the focus of attention. In its search for a cooling lubricant that is particularly human-friendly, Lindner came across Motorex, and with Swisscool Magnum UX 550, directly into the green.

Lindner's tractors, transporters and municipal vehicles are always used in the countryside or in populated areas. Sustainability is therefore given high priority, also in production.

Search for alternatives

Lindner designs and manufactures its vehicles and equipment in the production halls in Kundl in the Austrian Tyrol. Precision machining on modern multi-axis machining centres is an important part of the company's in-house production. As the previously used cooling lubricant only partially met the requirements for human compatibility, the tractor manufacturer looked for alternatives and found them with Motorex.



Dans la production en série de Lindner, quelque 1200 véhicules des modèles Lintrac, Geotrac et Unitrac sont fabriqués annuellement. Les tracteurs Lindner se caractérisent par des technologies innovantes, une qualité élevée et une durée de vie particulièrement longue.

In der Serienproduktion von Lindner werden jährlich um die 1200 Fahrzeuge der Baureihen Lintrac, Geotrac und Unitrac hergestellt. Lindner Traktoren zeichnen sich durch innovative Technologien, hohe Qualität und ein besonders langes Fahrzeugleben aus.

In Lindner's series production, some 1'200 vehicles of the Lintrac, Geotrac and Unitrac models are manufactured annually. Lindner tractors are characterised by innovative technologies, high quality and a particularly long service life.

Convincing test results

After a situation analysis by Motorex experts, a machine was filled with Motorex Swisscool Magnum UX 550 water-miscible cooling lubricant for testing. After several months of testing, the good machining results and the high level of human compatibility tipped the balance in favour of switching the entire production to Motorex.

Motorex Swisscool Magnum UX 550 convinces by :

- High human and skin compatibility
- The absence of odour nuisances
- Very high cutting performance
- High rinsing capacity
- Excellent corrosion protection
- Long-term biostability
- Compliance with current legislation (TRGS 611)

A global solution creates added value

By taking a holistic approach, Motorex has not only provided a perfectly tailored product, but also a complete solution with value-added modules such as consultancy and services (laboratory analysis, remote diagnosis, etc.). A real leap forward that fits perfectly with the Austrian company's innovative, people- and nature-oriented attitude.

When do you optimise your manufacturing processes?

TRAKTORENWERK LINDNER GMBH

Ing.-Hermann-Lindner-Straße 4
AT-6250 Kundl / Tirol
T. +43 (0) 5338 74 20-105
www.lindner-traktoren.at

MOTOREX AG

Postfach
CH-4901 Langenthal
T. +41 (0)62 919 74 74
www.motorex.com